

Chronique de l'Agence centrale des prisonniers de guerre.

14^{me} article

Journaux de prisonniers.

Comme en 1914-1918 les prisonniers dans les camps éditent pour se distraire des journaux ronéographiés. Au Stalag II D paraît depuis le 15 septembre le *Chasse-Cafard*, bi-mensuel, à l'Oflag IX A, le *Nine A News* (volume 2, Number 1, September 1940) et le *Fulda Echo* (N° 1, 1^{er} octobre 1940) rédigé par des Belges en français et en flamand, à Wattwil en Suisse, *Prison sans barreaux* « à tendance hebdomadaire » (N° 16, 3 novembre 1940). On peut s'abonner à ce dernier journal, édité par un groupe d'internés en Suisse, au nombre desquels se trouve un libraire parisien.

En outre, les autorités allemandes publient des journaux qui sont donnés gratuitement, un pour six hommes, dans les camps de prisonniers : *Le Trait d'union*, *Gazeta ilustrowana Tygodnik*, *Ranitsa*, *Belaruskaja Tjidsnevaia Gazeta*.

Le Trait d'union est un journal bi-hebdomadaire illustré, paraissant en Allemagne, sur quatre ou six pages in-folio à quatre colonnes. L'administration et la rédaction se trouvent à Berlin NW 7 Prinz Friedrich Karl Strasse 1. Institué pour le service interne des camps de prisonniers, ce journal ne sort pas d'Allemagne. Une rubrique intitulée « Pour se retrouver » figure dans chaque numéro. Le titre est suivi de la mention : « chacun peut correspondre par la poste avec un parent direct dont il trouve l'adresse ci-dessous ». Viennent ensuite, classés par camps, les nom, prénom et numéro des prisonniers qui cherchent des frères, un père, etc.

On trouvera ci-dessous un extrait du *Chasse-Cafard* qui fait allusion au service des secours intellectuels de l'Agence.

Agence centrale des prisonniers de guerre

« Depuis le 20 juin, l'administration du camp, se rendant bien compte du danger de l'oisiveté, s'est beaucoup intéressée à la création d'une bibliothèque. Elle a favorisé la correspondance avec la Croix-Rouge de Genève et laisse aux bibliothécaires toute latitude dans le fonctionnement et le choix des volumes. Les journées sont longues, plus longues encore les soirées, un livre les fait passer plus rapidement.

« Le fonctionnement est très simple. Pour être inscrit, le nouveau prêteur doit collaborer à l'enrichissement de la bibliothèque en apportant un livre qu'il avait gardé dans son sac ou dans l'une de ses musettes. Quelques chiffres prouvent l'efficacité du système. Nous avons débuté le premier août avec 20 volumes reçus de Genève. Le chiffre actuel est voisin de 400. Il ne faut pas s'arrêter là. Que chacun pense aux malades de l'infirmerie, aux exempts de travaux qui ont la lecture comme passe-temps unique.

« Le choix est assez restreint mais peut satisfaire tous les goûts. Nous avons environ 250 romans, 100 volumes d'auteurs très connus et une cinquantaine de livres d'étude. La durée du prêt, trois jours pour un livre ordinaire, peut être prolongée pour permettre au lecteur de travailler la question qui l'intéresse.

« Il serait égoïste de passer sous silence la solitude et l'isolement dans lesquels se trouvent nos camarades des Kommandos. Qu'ils se rassurent : on songe à eux. D'ici quelque temps, si les envois de Genève veulent bien parvenir, on leur enverra quelques livres qui les reposeront de leurs journées de labeur. Le système de transmission n'est pas encore envisagé mais nous en reparlerons en temps utile. »

Blessés français rapatriés d'Angleterre.

Par lettre en date du 10 octobre, la Croix-Rouge française a communiqué à l'Agence la liste des blessés français ramenés d'Angleterre par le *Sphinx* et le *Canada*. Cette liste avait été remise à la Croix-Rouge française par la Compagnie des Messageries maritimes.

Secours aux prisonniers britanniques.

L'Agence a reçu de la Croix-Rouge britannique 50.000 colis individuels pour les prisonniers britanniques en Alle-

Agence centrale des prisonniers de guerre

magne. Avant d'être réexpédiés par les soins du Comité international, ces colis sont entreposés dans un local spécialement affecté au Comité international et jouissant des prérogatives du port franc.

L'Agence a expédié en outre 600 colis destinés à des blessés britanniques prisonniers en France occupée.

Secours aux prisonniers français.

96 wagons de colis de linge et de vêtements destinés aux prisonniers de guerre français en Allemagne ont été envoyés par le service de l'intendance et la Croix-Rouge française en transit à travers la Suisse. C'est le Comité international qui est chargé d'en faire la répartition dans les camps.

Secours aux prisonniers belges.

L'Agence a envoyé de Suisse de nombreux colis collectifs destinés à des prisonniers belges en Allemagne.

Secours aux internés français en Suisse.

L'Agence a reçu 6 camions de vêtements destinés à des internés français en Suisse.

Prisonniers belges rapatriés.

Suivant une communication de la Légation de Belgique à Berne, 1.600 prisonniers belges en Allemagne ont été rapatriés en Belgique dans les premiers jours d'octobre. Les listes officielles allemandes signalent de leur côté de nombreux rapatriements, et l'Agence a reçu d'un camp en Allemagne une centaine de lettres et de cartes dont les destinataires étaient rentrés en Belgique.

Agence centrale des prisonniers de guerre

Successions ou biens délaissés.

L'Agence s'est vu confier la mission de transmettre aux différents ministères des successions recueillies sur des militaires tombés au front ou décédés dans les camps de prisonniers, portefeuille, montre, objets personnels. Le délégué du Comité international en Grande-Bretagne a reçu dernièrement et transmis à Genève un portefeuille trouvé sur un militaire allemand tombé au cours de la guerre de 1914-1918. L'auteur de cet envoi ne s'est pas fait connaître et a manifesté ses regrets de n'avoir pas en son temps cherché à faire parvenir cette relique aux héritiers du défunt.

Visites reçues.

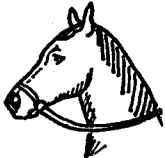

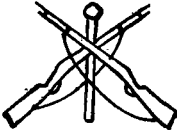




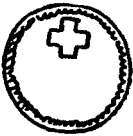


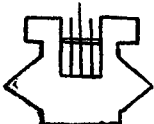


Au cours du mois de novembre, l'Agence a reçu les visites suivantes.

M. Kuno Joerger, directeur, secrétaire général du Deutscher Caritasverband, Fribourg-en-Brisgau ; le colonel **Enrique Gonzalez**, attaché militaire près l'Ambassade chilienne à Berlin ; M^{me} **Ibacaza de Gonzalez**, de la Croix-Rouge chilienne ; M. le conseiller intime **Kundt**, conseiller d'ambassade au ministère des Affaires étrangères à Berlin, accompagné de M. **Federer**, secrétaire de légation à la Légation d'Allemagne à Berne ; M. **Delcour**, directeur de la Compagnie électro-comptable Paris et M. **Taylor**, sous-directeur pour l'Europe de l'International Business Machines Corporation.

Timbres de censure.

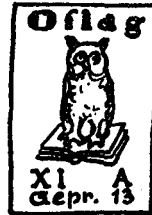
Les bureaux de censure des divers camps apposent des timbres humides sur les lettres et cartes qu'ils ont censurées. Depuis quelque temps ces timbres s'ornent de dessins auxquels il serait téméraire d'attribuer une signification particulière et que pour cette raison il vaut mieux n'accompagner d'aucun commentaire. Le Stalag V A inscrit un chiffre dans un cœur. L'Oflag V A prend pour symbole l'oméga.

**Agence centrale des
prisonniers de guerre**

	STALAG V J Geprüft 22		STALAG VI J Geprüft 29
	STALAG VI J Geprüft 7		STALAG VI J Geprüft 30
	STALAG VI J Geprüft 11		STALAG VIII C Geprüft
	STALAG VI J Geprüft 14		STALAG VIII C Geprüft
	STALAG VI J Geprüft 14		STALAG XX B Geprüft 11
	STALAG VI J Geprüft 17		STALAG VI J Geprüft 14
			STALAG Geprüft 31

TIMBRES DE CENSURE

Agence centrale des
prisonniers de guerre



TIMBRES DE CENSURE

Agence centrale des prisonniers de guerre

*Adresses des camps de prisonniers français en Allemagne,
d'après la liste officielle n° 39.*

Stalag I A	Stalack	Oflag VI C	Eversheide/Osnabrück
Stalag I B	Hohenstein	Oflag VI D	Münster/Westf.
Stalag II A	Neubrandenburg	Oflag VI E	Dorsten
Stalag II B	Hammerstein	Stalag VII A	Moosburg
Stalag II C	Greifswald	Stalag VII B	Memmingen
Stalag II D	Stargard	Oflag VII A	Murnau
Oflag II A	Prenzlau	Oflag VII B	Eichstaett
Oflag II B	Arnswalde	Oflag VII C/H	Laufen/Obb.
Oflag II C	Woldenberg	Oflag VII C/Z	Tittmoning
Oflag II D	Gross-Born	Stalag VIII A	Görlitz
Oflag II E	Neubrandenburg	Stalag VIII B	Lamsdorf
Stalag III A	Luckenwalde	Stalag VIII C	Sagan
Stalag III B	Fürstenerg/O.	Oflag VIII A	Kreuzberg/Oppeln
Stalag III C	Alt-Drewitz	Oflag VIII B	Silberberg
Stalag III D	Berlin	Oflag VIII C	Juliusburg
Oflag III A	Luckenwalde	Oflag VIII D	Tost/Gleitwitz
Oflag III B	Wehrmachtlager Tibor/ Züllichau	Oflag VIII E	Johannisbrunn
Oflag III C	Lübben/Spreew.	Oflag VIII F	Wahlstatt/Leignitz
Stalag IV A	Elsterhorst	Oflag VIII G	Weidenau/Freiwaldau
Stalag IV B	Mühlberg/Elbe	Oflag VIII H/H	Oberlangendorf/Sternberg
Stalag IV C	Wistritz bei Teplitz	Oflag VIII H/Z	Eulenberg/Römerstadt
Stalag IV D	Neuburxdorf	Stalag IX A	Ziegenhain
Oflag IV A	Hohnstein	Stalag IX B	Wegscheide/Bad Orb
Oflag IV B	Königstein	Stalag IX C	Bad-Sulza
Oflag IV C	Colditz/Sa.	Oflag IX A/H	Burg Spangenberg
Oflag IV D	Elsterhorst	Oflag IX A/Z	Rotenburg/Fulda
Stalag V A	Ludwigsburg	Oflag IX B	Weilburg/Lahn
Stalag V B	Villingen	Stalag X A	Schleswig
Stalag V C	Wildberg	Stalag X B	Sandbostel
Oflag V A	Weinsberg	Stalag X C	Nienburg/Weser
Oflag V B	Biberach/Riss	Oflag X A	Itzehoe
Oflag V C	Würzach/Württ.	Oflag X B	Nienburg
Stalag VI A	Hemer/Iserlohn	Oflag X C	Lübeck
Stalag VI B	Neu-Versen	Stalag XI A	Altengrabow
Stalag VI C	Bathorn/Emsland	Stalag XI B	Fallingbostel
Stalag VI D	Dortmund	Oflag XI A	Osterode
Stalag VI E	Bocholt	Stalag XII A	Limburg
Stalag VI F	Bonn-Duisdorf	Stalag XII B	Frankenthal/Pfalz
Stalag VI G	Arnoldsweller/Düren	Stalag XII C	Wiebelsheim/Rhein
Stalag VI H	S. A. Lager Fichtenhein/ Krefeld	Oflag XII D	Trier/Petriburg
Oflag VI A	Soest	Oflag XII A	Hadamar/Limburg
Oflag VI B	Dössel/Warburg	Oflag XII B	Mainz
		Stalag XIII A	Hohenfels-Oberpfalz
		Stalag XIII B	Weiden/Oberpfalz

Missions du Comité international

Stalag XIII C.... Hammelburg/Mainfr.
Nürnberg (Offz. Doppel-
lager)
Oflag XIII A.. } Unterlager A
 } Unterlager B
Stalag XVII A .. Kaisersteinbruch
Stalag XVII B .. Gneixendorf
Oflag XVII A .. Döllersheim
Oflag XVIII A .. Lienz/Drau
Oflag XVIII B .. Wolfsberg/Kärnten
Oflag XVIII C .. Spittal/Drau
Stalag XX A ... Thorn

Stalag XX B.... Marienburg
Stalag XXI A... Schildberg
Stalag XXI B.... Schubin
Stalag XXI C/H.. Wollstein
Stalag XXI C/Z . Grätz
Stalag XXI D.... Posen
Oflag XXI A.... Schocken
Oflag XXI B.... Schubin
Dulag Luft Oberursel
Dulag Nord..... Wilhelmshaven
Luftlager..... Barth Vogelsang

Missions du Comité international de la Croix-Rouge.

**Visites de camps de prisonniers de guerre
et d'internés civils en Allemagne,
faites par les D^{rs} Roland Marti et Pierre Descoedres.**

(14-22 août 1940)

Au cours d'un troisième voyage,¹ les délégués du Comité international partirent de Berlin le 14 août au matin dans une grande voiture automobile, mise à leur disposition par le Haut-Commandement de l'armée allemande et conduite par un chauffeur militaire. Ils furent accompagnés par deux personnes, l'une représentant le ministère des Affaires étrangères, l'autre le Haut-Commandement de l'armée allemande.

Après avoir visité deux camps d'internés civils dans le sud-ouest de l'Allemagne, les délégués du Comité international, au cours de ce voyage de plus de 3.500 km., virent tous les camps de prisonniers de guerre qui se trouvent dans l'Ostmark.

¹ Voir les rapports consacrés aux visites de camps que les D^{rs} Marti et Descoedres ont faites en Allemagne au cours de leurs deux premiers voyages : *Revue internationale*, octobre 1940, pp. 804-819, et novembre 1940, pp. 888-903.